

# American Federation of Labor and Congress of Industrial Organizations



815 Sixteenth Street, N.W.  
Washington, D.C. 20006  
(202) 637-5000  
www.aflcio.org

**JOHN J. SWEENEY**  
PRESIDENT

Gerald W. McEntee  
Patricia Friend  
Robert A. Scardelletti  
Michael J. Sullivan  
Joseph J. Hunt  
Edward C. Sullivan  
Edward J. McElroy Jr.  
Baxter M. Atkinson  
Vincent Giblin  
Larry Cohen  
Thomas C. Short

**EXECUTIVE COUNCIL**  
**RICHARD L. TRUMKA**  
SECRETARY-TREASURER

Gene Upshaw  
Michael Goodwin  
John M. Bowers  
Capt. Duane Woerth  
Cheryl Johnson, R.N.  
William Burrus  
Ron Gettelfinger  
John Gage  
William Hite  
Warren George  
Robbie Sparks

**LINDA CHAVEZ-THOMPSON**  
EXECUTIVE VICE PRESIDENT

Michael Sacco  
William Lucy  
R. Thomas Buffenbarger  
Harold Schaitberger  
Clyde Rivers  
Leo W. Gerard  
James Williams  
William H. Young  
Michael T. O'Brien  
Gregory J. Junemann  
Nancy Wohlforth

Frank Hurt  
Leon Lynch  
Elizabeth Bunn  
Edwin D. Hill  
Cecil Roberts  
Melissa Gilbert  
John J. Flynn  
Nat LaCour  
Andrea E. Brooks  
Laura Rico  
Paul C. Thompson

**Contacto: Esmeralda Aguilar 202-637-5018**

## **Declaración de John Sweeney, Presidente de la AFL-CIO sobre las Acciones del Día de Mayo por los Derechos de los Inmigrantes**

**Mayo 1, 2006**

El 1º de mayo de 1886, una gran manifestación de trabajadores, en su mayoría inmigrantes, en Chicago, fue la catalizadora que llevó a lograr la jornada de ocho horas y cambió para siempre la manera en que se trabajaba en este país.

Hoy, cientos de miles de trabajadores de Nueva York a Chicago y a Los Angeles llevarán a cabo manifestaciones de base y rallies para entregar un simple mensaje: Inmigrantes que trabajan duro por una vida y quienes contribuyen a sus comunidades merecen una oportunidad en el Sueño Americano.

Desde su inicio, América ha sido una puerta de entrada para una mejor vida para generaciones de inmigrantes. Como devolución, esos migrantes --mis padres entre ellos-- construyeron mejores comunidades y un mejor Estados Unidos. Desde los trabajadores irlandeses que construyeron nuestros puentes, canales y extrajeron el carbón de nuestra nación en las peores condiciones, hasta los trabajadores chinos que construyeron nuestros ferrocarriles, los inmigrantes siempre hay jugado un papel crítico en el crecimiento de nuestro país.

Los inmigrantes de ahora no son diferentes. Ellos son granjeros, choferes de camión, estudiantes y propietarios de pequeños negocios. Ellos son trabajadores informáticos de la India que trabajan para grandes corporaciones. Son mujeres, nacidas en El Salvador y en África, que atienden a nuestros niños cada día. Ellos pagan impuestos. Muchos tienen familias y han sido miembros contribuyentes de nuestras comunidades durante años.

Nosotros confiamos en su trabajo cada día y todos los días. Todavía sus derechos básicos--un derecho a un salario mínimo, a un lugar de trabajo seguro, y un trato justo--se pisotean rutinariamente, minando las normas básicas. Su explotación nos lastima a todos nosotros, tanto a extranjeros como a nativos por igual. Cuando las normas básicas van hacia abajo para algunos trabajadores, ellas van hacia abajo para todos los trabajadores.

Los trabajadores inmigrantes son nuestras hermanas y hermanos y cada persona que trabaja en este país tiene derecho al rango completo de derechos y oportunidades que Estados Unidos provee. Nosotros apoyamos a trabajadores inmigrantes porque apoyar a *todas* las personas

trabajadoras es la base de nuestro movimiento sindical. Nosotros somos siempre mas fuertes unidos que cuando permitimos a patrones despiadados y políticos, introducir cuñas entre nosotros.

Este Día de Mayo nos unimos a trabajadores, estudiantes, personas de fe y líderes de comunidades como muestra del agradecimiento a los inmigrantes de ayer que lucharon por los derechos de los trabajadores y los inmigrantes de hoy y de mañana.

###